

в рамках этимологического гнезда ъ слав. \**pelti*, \**pelvq*/ как продолжения основы с корневым гласным в ступени редукции в сочетании с расширителем *-k*, т. е. \**pylcati*. В нем можно видеть новообразование эпохи диалектного развития славянских языков.

Ж. Ж. Варбот

К РЕКОНСТРУКЦИИ  
И ЭТИМОЛОГИИ НЕКОТОРЫХ ПРАСЛАВЯНСКИХ  
ГЛАГОЛЬНЫХ ОСНОВ И ОТГЛАГОЛЬНЫХ ИМЕН. X\*

(\**(s)kripati*, \**skripъ* и др.;  
\**sqdoma* и \**sqdomiti*; \**žvrъxъ*).

\**(s)kripati*, \**skripъ* и др.

Славянские глаголы группы \**(s)kripati*, \**(s)kripěti* всеми этимологами характеризуются как звукоподражательные<sup>1</sup>. Но еще в конце прошлого века Цупица, рассматривая рефлексы индоевропейских ларингальных в германских языках, походя высказал предположение о возможности родства слав. \**skripati* с группой др.-исл. *hrifa* 'царапать', греч. *σχαῖφος*, лат. *scribo* 'чертить, писать', лтш. *skripāt* 'нацарапывать'<sup>2</sup>, что означало возведение слав. \**skripati* (вместе с группой, рассмотренной у Цупицы) к и.-е. основе \**skrēi-* / \**skri-*, производной от и.-е. \**(s)ker-* 'резать'<sup>3</sup>. Авторы некоторых этимологических словарей — Брюкнер, Скок, Фасмер (см. прим. 1) — ввели гипотезу Цупицы в свои статьи, посвященные рефлексам праслав. \**skripati*, \**skripěti*, \**skripъ*, но она никак не увязана с характеристикой славянского гнезда как звукоподражательного, так что толкования выглядят противоречиво. Поскольку преобладающее «звуковое» значение глаголов \**skripati*, \**skripěti* является достаточно очевидным основанием для возведения славянского гнезда к звукоподражанию, постольку следует тщательно рассмотреть возможную аргументацию в пользу гипотезы Цупицы — аргументацию, не приведенную автором гипотезы.

Представляется, что гипотеза Цупицы о родстве слав. \**skripati* с группой др.-исл. *hrifa* 'царапать' и далее с гнездом и.-е. \**(s)ker-* 'резать' имеет подтверждение в славянском материале. Прежде всего, следует обратить внимание на случаи функциониро-

\* Предшествующие статьи этой серии опубликованы в томах ежегодника „Этимология“ за 1971—1973 и 1980 гг.

<sup>1</sup> *Brückner*, с. 498; *Skok* III, с. 403; *Младенов*, с. 586; *Machek*<sup>2</sup>, с. 550; *Фасмер* III, с. 657—658.

<sup>2</sup> *Zupitza E.* Die germanischen Gutturale. Berlin, Weidmannsche Buchhandlung, 1896 (= *Schriften zur Germanischen Philologie*, H. 8) S. 126.

<sup>3</sup> См. об и.-е. \**skrēi-* / \**skri-*: *Pokorny* I, S. 947.

вания глаголов группы \**skripati* в значении 'резать', например — болг. родоп *скрѣнем* I. 'скрипеть'. 2. переносно 'лопаться', 3. переносно 'резать ножницами, стричь' (Kàта мѣсец *скрѣнем* дѣтѣто)<sup>4</sup>. Распределение и характеристика значений родопского диалектизма, предложенные Стойчевым, соответствуют преобладающему мнению о звукоподражательной природе слав. \**skripati* и не должны приниматься как некая объективная данность. Хотя развитие значения 'скрипеть' → 'лопаться' и 'резать' вполне возможно, нельзя исключить и вероятность обратного направления семантического развития — 'резать' → 'скрипеть', при первичности значения 'резать', тем более, что, судя по приведенному Стойчевым контексту, глагол *скрѣнем* в значении 'резать' не имеет экспрессивного оттенка.

Глагольному значению 'резать' соответствуют именные значения 'расщеп' и 'щель': ср. с.-хорв. *škríp* 'расщеп, лещетка (палка с расщепом для ловли змей, птиц и т. п.)' (и далее — 'стесненное, трудное положение') и кашуб. *skřëp* 'щель'<sup>5</sup>, позволяющие реконструировать праслав. \**skripъ*. Эта именная семантика существенна в двух отношениях. Во-первых, значения 'расщеп', 'щель' вряд ли могут быть производными от 'скрипеть', 'скрип', так что реконструированное праслав. \**skripъ* 'щель' является достаточно надежным аргументом в пользу гипотезы о происхождении группы слав. \**skripati* из и.-е. гнезда \*(s)ker- 'резать'. Во-вторых, значения 'расщеп', 'щель' могут рассматриваться как база для возникновения в гнезде слав. \**skrip-* целого ряда имен, обозначающих пазы, желобá, части механизмов и орудий с пазами или желобами, блоки, а также различного рода крепления с пазами, тиски (ср. выше с.-хорв. *škríp* 'палка с расщепом для ловли змей, птиц' и 'стесненное положение'). Таковы, например, кашуб. *skřëp* в значениях 'воротный столб с желобом', 'конек крыши' (имеет вид опрокинутого желоба), 'позвоночник'<sup>6</sup>, рус. забайкал. *скрѣпень* 'паз в столбе для ручки ворота'<sup>7</sup>, болг. литер. и диал. *скрѣнци* 'блок (колесико с желобком) в ткацком стане'<sup>8</sup>, диал. *скрѣпал*, *скрѣпалци*, *скрѣпъли*, *скрѣпъльци* то же<sup>9</sup>, словен. *skřípec* 'сустав', 'блок' (а также: *v skřípecéh biti* 'быть в затруднительном положении')<sup>10</sup>, чеш. *skřípec*, *škrípec* 'приспособление для [крепления, стягивания, прищемления (например, для ловли птиц),

<sup>4</sup> Стойчев Т. Родопски речник. — БД II, с. 267.

<sup>5</sup> *Sychta* V, с. 65, ср. и *skřëp* в кн.: Lorentz. Pomor. IV, 3, S. 1780.

<sup>6</sup> Там же. Ср. также польск. диал. *skrzyr* 'столб для ворот' в кн.: Варшавский словарь VI, с. 191.

<sup>7</sup> Элиасов, с. 381.

<sup>8</sup> Героз 5, с. 177; Стойков С. Лексиката на банатския говор. София, 1958, с. 215 (*скрѣнец*); Младенов М. Сл. Лексиката на ихтиманския говор. — БД III, с. 166; Ковачев С. Троянския говор. — БД IV, с. 224; Ковачев Н. П. Речник на говора на с. Кръвеник, Севлиево. — БД V, с. 40 и др.

<sup>9</sup> Стойчев Т. Указ. соч., с. 267 (*скрѣпал*); Он же: Родопски речник. — БД V, с. 208 (*скрѣпалци*); Вояджиев Т. Из лексиката на с. Дервент, Дедеагачко. — БД V, с. 238 (*скрѣпъли*, *скрѣпъльци*).

<sup>10</sup> *Pleteršnik* II, S. 498. Ср. и с.-хорв. гапакс *skrip* 'теснота, теснина' — RJA XV, с. 330.

тиски', 'дыба, приспособление для пытки', 'валик, блок в часах для подвешивания гирь', 'шквив в горном деле', 'блок в ткацком стане', 'пенсне'<sup>11</sup>, укр. *скрипця* 'колодки, деревянные кандалы', 'в блоке, на который подвешивается в ткацком станке *начиння*, *скрипцями* называется та часть блока (жабки), в которой обращается каточек'<sup>12</sup>.

Многие из приведенных названий устройств и приспособлений как будто хорошо объясняются и при толковании \**skripati*, \**skripěti* как исконно звукоподражательного глагола: действительно, может скрипеть блок в ткацком стане<sup>13</sup>; ср. мнение говорящих о забайкальском названии паза в столбе для ручки ворота — *скрипень*: Потому и *скрипень*, что *скрипит*<sup>14</sup>. Дело, однако, в том, что все эти устройства характеризуются пазами или желобами, а названия последних неотделимы от обозначений расщепа, щели. В области реалий также очевидна функция разреза, щели как средства для крепления чего-либо или пропуска нити и т. п.: ср. форму конька крыши — перевернутый желоб, а также описание украинской скрипицы, жабки: «две щеки, между которыми обращается каточек, колодка с вырезом для каточка»<sup>15</sup>. Поэтому представляется правомерной реконструкция для имен гнезда слав. \**skripati* семантического развития 'разрез, расщеп, щель', 'паз, желоб' → 'устройство, приспособление с пазом, желобом для скрепления, сжимания, стягивания чего-либо или для пропуска, движения нити, цепи и т. д.'. Эта реконструкция имеет точную аналогию в семантике германской лексики, восходящий к и.-е. \**gleubh-* 'резать, раскалывать': к этому гнезду принадлежит др.-в.-нем. *klioban*, нем. *klieben* 'раскалывать', др.-исл. *klof* 'щель', др.-сакс. *klobo* 'расщепленная палка для ловли птиц', др.-в.-нем. *klobe* 'расщепленная палка для ловли или крепления', англосакс. *clofe* 'пряжка', нем. *Kloben* 'полено', 'тиски', 'блок'<sup>16</sup>. Значения многих из приведенных выше славянских имен с корнем \**skrip-* представлены также в лексике славянских и других индоевропейских языков, восходящей к другим родственным основам с исходным индоевропейским корнем \*(*s*)*ker-*, например: др.-исл. *skorða* 'расщепленная палка', 'расщепленная в верхней части подпорка', англ. *shore* 'подпорка, крепление'<sup>17</sup>, лит. *skirpčius* 'конек крыши'<sup>18</sup>, рус.

<sup>11</sup> Kott III, с. 387.

<sup>12</sup> Гринченко IV, с. 144.

<sup>13</sup> О связи слав. \**skripьсь* 'блок в ткацком стане' со \**skripěti* в значении 'скрипеть' см.: Трубачев О. Н. Ремесленная терминология в славянских языках. Этимология и опыт групповой реконструкции. М., 1966, с. 135. См. такое же толкование для \**skripьсь* 'блок' и 'дыба': Basaj M., Siatkowski J. Przegląd wyrazów uważanych w literaturze naukowej za bohemizmy (cz. XII). — In: Studia z filologii polskiej i słowiańskiej, t. 14. Warszawa, 1974, с. 25—26.

<sup>14</sup> Элиасов, с. 381.

<sup>15</sup> Гринченко I, с. 469.

<sup>16</sup> Pokorny I, S. 401—402; Kluge — Götze, S. 392.

<sup>17</sup> Pokorny I, S. 940.

<sup>18</sup> Fraenkel, S. 807.

арханг. *чепен* 'вырубленное в бревне место в виде паза, на которое настиляется потолочная доска'<sup>19</sup>.

Надежность реконструкции значения 'крепление' для славянских имен гнезда \**skripati* как значения древнего, непосредственно связанного с первичной семантикой исходного корня \*(s)*ker-* 'резать' (откуда 'разрез, щель') дает основания толковать как реликт древней глагольной семантики и значение чеш. *skřípnouti* 'сжать, прищемить, стиснуть'. Махек счел это значение вторичным, возникшим по аналогии с *vrsknúť*, которое было в сознании говорящих связано с *vrzati*: «поскольку два *vrzati* (1. 'скрипеть', 2. 'сжимать') воспринимались как один глагол, но с двумя значениями, значение 'сжимать' было по аналогии присвоено и глаголу *skřípati*»<sup>20</sup>. Следует, однако, отметить, что эта семантика чеш. *skřípnouti* — 'сжать', 'защемить', а также 'постигнуть (о наказании)' находит точное соответствие в именной лексике гнезда \**skripati* других славянских языков: см. выше с.-хорв. *škrip* 'расщеп, лещедка', 'стесненное, трудное положение', словен. *v škrip-céh biti* 'быть в затруднительном положении' и т. д. Эта же славянская общность характеризует и семантику чешских имен, которые Махек связывал с *skřípnouti*: см. выше чеш. *skřípec*, а также юго-вост. чеш. *oskřípec* 'приспособление для закрепления лучины при старинном способе освещения'<sup>21</sup> (обычно старинный светец имел форму столбика или треноги с лещедкой, рассохой или вилкой сверху для зажимания лучины). Согласованность значения чеш. *skřípnouti* 'сжать, защемить' и родственных ему чешских имен с семантикой этого гнезда в других славянских языках свидетельствует о том, что значение 'сжать, защемить' чешского глагола является скорее не новообразованием, а реликтом древней семантики праславянского глагола, развившейся на базе исходного значения индоевропейского гнезда \*(s)*ker-* 'резать'.

Есть и ряд других значений славянских лексем с корнем *skrip-*, которые могут быть истолкованы как производные от исходной семантики 'резать'. В белорусских говорах глагол *скрыпацца* встречается в значении 'часто ходить в хату и из хаты'<sup>22</sup>. Это значение может восприниматься как производное от 'скрипеть', но лит. *skrybauti* 'быстро двигаться', родственное с лит. *skriēbti* 'чертить'<sup>23</sup>, свидетельствует о возможности возникновения значения 'часто ходить' на базе 'резать' в гнезде и.-е. \**skrei-* (вероятно, 'резать быстрыми, многократными движениями', 'скрести' → 'ходить туда-сюда'). Значение 'быстро двигаться, ходить' для праслав. \**skripati* подтверждается болгарским диалектизмом *скрѣпѣлѣ*

<sup>19</sup> *Подвысоцкий*, с. 187; Опыт, с. 256.

<sup>20</sup> *Machek*<sup>2</sup>, с. 550.

<sup>21</sup> Там же.

<sup>22</sup> *Бірыла М. В.* 3 лексікі вёскі Скварцы Дзяржынскага раёна. — В кн.: Народнае слова. Мінск, 1976, с. 44; *Гайдукевіч І. М.* Некалькі слоў з мясцовай гаворкі. — Там же, с. 90.

<sup>23</sup> *Fraenkel*, S. 816—817.

‘живой, подвижный ребенок’<sup>24</sup> (что никак не выводится из семантики ‘скрипеть’). Реальность реконструкции значения быстрого и разнонаправленного движения для праслав. \**skripati* позволяет уточнить семантическую мотивировку славянского названия смычкового музыкального инструмента — скрипки. Рус. *скрипка*, укр. *скрипка*, польск. *skrzypce* явно принадлежат к гнезду праслав. \**skripati*, но логично ли выводить название музыкального инструмента из глагола, обозначающего ‘скрипеть’ (то есть издавать шум совсем не благозвучный), что молчаливо подразумевается при общепринятом указании на образование слова *скрипка* от *скрипеть*<sup>25</sup>? Не связано ли скорее название скрипки со значением ‘быстро двигаться’, которое может быть реконструировано для праслав. \**skripati* и хорошо согласуется с отличительной чертой скрипичной игры — быстрым движением смычка? Ср. аналогичную связь между нем. *Geige* ‘скрипка’ и диал. *geigen* ‘двигаться туда-сюда’<sup>26</sup>.

Далее, судя по лит. *skribti* ‘чахнуть, подыхать, околевать’ (родственному с лит. *skriėbti* ‘чергить’ и далее лат. *scribo* и т. д.)<sup>27</sup>, рус. *скрипеть* ‘жить кое-как, с трудом поддерживать свое существование, свои силы’<sup>28</sup> также может быть связано с древней семантикой гнезда и.е. \*(s)ker- > \*skrei- (> слав. \**skripati*) — ‘резать’.

В болгарских говорах зафиксировано *скрѣнѣм*, *скрѣннѣ* ‘онеметь от жевания зеленых плодов — о зубах’<sup>29</sup>. И эта семантика находит соответствие в балтийской лексике гнезда и.е. \*(s)ker-: ср. лит. *skirbti* ‘становиться кислым’, лтш. *šķērs* ‘терпкий (о пиве), горький, кислый’ при лит. *skė̃bti* ‘глубоко врезать’<sup>30</sup>, Френкель особо отметил возможность семантического развития ‘резать’ → ‘становиться кислым’, ‘кислый’, указав на родство жемайт. *skōbas*, лтш. *skābs* ‘кислый’ и лит. *skōbti* ‘становиться кислым’ с лит. *skō̃bti* ‘обрывать, сдирать’<sup>31</sup>. Славянская лексика, синонимичная указанному болгарскому диалектизму, свидетельствует о связи семантики ‘онеметь от кислого (о зубах)’ с исходным значением ‘связывать’: ср. рус. *вяжущий* вкус, *стянуло*, *свел* рот, *оскомина* (к *цемить*). Поэтому не исключено, что для формирования семантики болг. *скрѣнѣм* послужило базой не только исходное значение гнезда \**sker-* ‘резать’, но и славянское его развитие ‘сжимать, скреплять’.

Наконец, есть еще один болгарский диалектизм с корнем *skrip-*, но необычной для этого гнезда семантикой — *скрѣнѣ*<sup>32</sup>,

<sup>24</sup> Кювлиева В. и Димчев К. Речник на хасковския градски говор. — БД V, с. 90.

<sup>25</sup> Фасмер III, с. 658.

<sup>26</sup> Kluge—Götze, S. 251.

<sup>27</sup> Fraenkel, S. 816.

<sup>28</sup> Ушаков 4, стб. 239.

<sup>29</sup> Петков П. И. Еленски речник. — БД VII, с. 131.

<sup>30</sup> Fraenkel, S. 807, 801.

<sup>31</sup> Fraenkel, S. 801.

<sup>32</sup> Кювлиева В., Димчев К. Указ. соч., с. 90 (Времето̃ вѣ дѣ скрѣнѣ).

*скрѣпѣм, скрѣпнѣ*<sup>33</sup> 'холодеть, охлаждаться, остывать'. Реконструировать семантическую связь этого глагола с гнездом \**skripati* трудно. Возможно, что следует опираться на вторичную семантику славянских глаголов этого гнезда 'сжать, стиснуть', поскольку одним из источников средств для выражения значения 'холод' в лексике индоевропейских языков являются обозначения жесткого, тугого, окостеневшего, плотного, например: слав. \**studъ* родственно греч. στῶν 'находиться в напряжении', первичная семантика и.-е. \**steu-* реконструируется как 'делаться жестким'<sup>34</sup>.

Итак, лексика гнезда праслав. \**skripati* обнаруживает многообразие значений, выходящих за пределы сферы 'скрипеть'. Некоторые из этих значений могут быть согласованы с гипотезой о звукоподражательном происхождении всего гнезда, то есть поддаются истолкованию как производные от 'скрипеть': см. выше о 'резать, стричь', а также 'воротный столб', 'блок', 'часто ходить из хаты и в хату'. Но есть значения, не выводимые из 'скрипеть' и хорошо согласующиеся с гипотезой о первичности для данного гнезда значения 'резать' с последующим его развитием: это 'расщеп', 'щель', 'живой, подвижный ребенок', 'терпнуть', 'холодеть'. И перечисленные выше значения также непротиворечиво вписываются в семантику гнезда с первичным значением 'резать'. Это побуждает признать гипотезу Цупицы о происхождении слав. \**skripati* из гнезда и.-е. \**skrei-* (от и.-е. \*(s)ker- 'резать') наиболее вероятным этимологическим толкованием для имеющегося славянского материала. Принятие этого толкования влечет за собою признание значения 'скрипеть' вторичным, производным для гнезда \**skripati*, хотя и достаточно древним (вероятно, уже праславянским).

### \**sqdoma* и \**sqdomiti*

В украинском языке есть соотносительные имя и глагол: *судба* 'судорога, корч' и *судбмити* 'корчить, сводить', 'ломить'<sup>35</sup>, *посудбмити* 'свести, судорожно стянуть (руки, ноги)'<sup>36</sup>. Кроме украинского языка, эта лексика известна лишь донским говорам: *судбмить* 'мять, комкать'<sup>37</sup>, 'сводить судорогой'<sup>38</sup>, 'комкать', 'ругать, шуметь'<sup>39</sup>; возможно, сюда же *судбмиться* 'возиться'<sup>40</sup>. Ареальная ограниченность этих слов (возможно, являющихся в донских говорах украинизмами) затрудняет их этимологизацию. Однако бросающиеся в глаза соответствие семантики лексем — 'соединение, сминание, смешивание' (см. 'судорога', 'комкать', 'во-

<sup>33</sup> Петков П. И. Указ. соч., с. 131 (Из мѣзѣтъ сѣчку скрѣпнѣ).

<sup>34</sup> Виск, р. 1078—1079; Фасмер III, с. 786—787.

<sup>35</sup> Гринченко IV, 226.

<sup>36</sup> Там же, с. 374.

<sup>37</sup> Миртов, стб. 315.

<sup>38</sup> Материалы для словаря русских донских говоров. Ростов на Дону. 1961, с. 14.

<sup>39</sup> Донск. словарь III, с. 148.

<sup>40</sup> Там же.

зиться') — возможной префиксальной структуре их, с префиксом *sq-*, часто выражающим соединение, позволяет предложить гипотезу о первичности в паре *судома* — *судомити* имени *судома* (поскольку *су-* < *sq-* — именной префикс) и принадлежности этого имени по корню к гнезду и.-е. *\*dhē-* 'класть, помещать' > праслав. *\*dē-ti*.

В славянских языках много префиксальных имен с корнем *-d(ъ) / -d(o)*, являющимся ступенью редукции корня *\*dē-ti*: *\*obъdo* 'имущество', *\*rodъ* 'основание', *\*sqdъ* 'сосуд' и 'собрание членов рода, племени', *\*udъ* 'часть тела, конечность', *\*pridъ* (блр. диал. *прыд* 'край')<sup>41</sup>. Структура *\*sqdoma* предполагает соединение корня в ступени редукции с суффиксом *-m-*. Подобным образованием в гнезде и.-е. *\*dhē-* является греч. *θαρά* 'плотной массой, густо', 'часто', *\*θαρείος* (гомер. *θαρείς*, *θαρείαι* мн.) 'частый, многочисленный'<sup>42</sup>. Ср. суф. *-m-* при полной огласовке корня — греч. *ἀνάθημα* 'приложение', 'жертвенное приношение', *ἐπίθημα* 'крышка', 'надгробный памятник', 'наконечник'<sup>43</sup>, лит. *dēmē* 'пятно'<sup>44</sup>. Следовательно, в структурном плане *\*sqdoma* может быть образованием гнезда и.-е. *\*dhē-* > праслав. *\*dē-*.

В отношении семантики возможность принадлежности *\*sqdoma* к гнезду и.-е. *\*dhē-* подтверждается значениями имен с префиксом и.-е. *\*som-*, которые возводятся к этому гнезду: это др.-инд. *samdhā* 'соглашение', *samdham* 'соединение', лит. *samdā* 'личный наем'<sup>45</sup>, слав. *\*sqdъ* 'сосуд' и 'собрание'; ср. также семантику причастия в др.-прус. *sen senditmai gānkān* 'со сложенными руками'<sup>46</sup>.

В соответствии с предлагаемым толкованием укр. *судома* как праслав. *\*sqdoma* < и.-е. *\*som-dhē-m-*, первичным значением отыменного глагола *\*sqdomiti* должно было быть 'корчить', 'комкать', а значения 'возиться', 'ругать, шуметь' представляются следствием вторичного развития (ср. в семантическом плане рус. диал. *склбчить* 'свалить клочьями, спутать' → *склока* 'тревога, хлопоты, передряга'<sup>47</sup>).

### \*žьrdlo

Русский диалектизм тамб. *жерели* 'бусы'<sup>48</sup> вполне логично сопоставляется с синонимичными именами, производными от *\*žьrdlo*; *жерэли*, *жерэлы*, *жерэлья* 'бусы'<sup>49</sup>. Вследствие ограниченности

<sup>41</sup> См. о последних: Трубачев О. Н. Указ. соч., с. 235—237, а также: Он же. О составе праславянского словаря. — В кн.: Славянское языкознание. Доклады советской делегации. V Международный съезд славистов. М., 1963, с. 182.

<sup>42</sup> Pokorny I, S. 238; Frisk I, S. 651.

<sup>43</sup> Pokorny I, S. 238.

<sup>44</sup> Fraenkel, S. 92.

<sup>45</sup> Pokorny I, S. 237; Fraenkel, S. 761.

<sup>46</sup> Fraenkel, S. 91.

<sup>47</sup> Даль<sup>3</sup> IV, стб. 192.

<sup>48</sup> Даль<sup>3</sup> I, стб. 1331; Филлин 9, с. 141.

<sup>49</sup> Филлин 9, с. 141.

фиксаций лексемы *жерехи* ее можно было бы даже считать ошибкой в записи. Но пока определенных доказательств этого нет, следует считаться с возможностью существования формы *жерехи*. При этом представляется необходимым обратить внимание на наличие потенциального соответствия для русского диалектизма в верхнелужицком языке: это *žerch* 'кольцо (на конце цепи, каната)'<sup>50</sup>. Значение верхнелужицкой лексемы достаточно близко к русской, но вместе с тем принятие этого соответствия с более широким значением 'кольцо' делает сомнительной связь рус. *жерехи* с \**žrdlo*. Этой связи противоречит и форма в.-луж. *žerch*. Судя по в.-луж. *žerch*, источником верхнелужицкого и русского слов должно было быть \**žьrхъ*, структура же рус. *жерехи* явилась результатом вторичного полногласия типа \**ьrьvъ* > *веревка*.

Близкородственных славянских образований у \**žьrхъ*, кажется, нет. Можно предполагать, что это слово является одним из многочисленных, но весьма разрозненных в славянских языках реликтов индоевропейского гнезда \**ger-* 'поворачивать, крутить'. К нему принадлежат, например, \**gьrca/ь* (болг. *грѣч* 'судорога', с.-хорв. *grča* 'сук', чеш. *hrč* 'бугор, желвак, железа, шишка', укр. диал. *гьрч'а* 'нарост на дереве')<sup>51</sup>, \**gьrbъ*, \**grqbъjъ*. Для обоснования предположения о происхождении слав. \**žьrхъ* из гнезда и.-е. \**ger-* существенно, во-первых, наличие среди его производных образований с -s- расширением, типа др.-в.-нем. *kresan* 'карабкаться', норв. *karra* 'сморщиваться, коробиться, виться', во-вторых — развитие в именах этого гнезда значений, близких к слав. \**žьrхъ*, типа др.-инд. *guraḥ* (\**grnos*) 'отдельное волокно шнура, шнур, веревка', ср.-в.-нем. *krinc* 'кольцо, круг', *kranc* 'кольцо'<sup>52</sup>.

И. П. Петлева

## ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ ПО СЛАВЯНСКОЙ ЛЕКСИКЕ. XII\*

(рус. диал. *вычурки*, *чурить*, укр. диал. *чуравий*;  
рус. диал. *кувердатъ*, слав. \**ьrdati*)

Рус. диал. *вычурки*, *чурить*, укр. диал. *чуравий*

В словаре говоров Соликамского района Пермской области зафиксирована очень интересная лексема *вычурки*, мн. (реже *вычурок*, м. ед.) в значении 'старая поношенная обувь' (Каки-те *вычурки* себе нашла — тожно не буду брать твои тапки)<sup>1</sup>. Насколько нам

<sup>50</sup> Трофимович, с. 458. Ср. также *žerch* 'уплотняющее кольцо, обойма шарикоподшипника' — Pfuhl, S. 1044.

<sup>51</sup> ЭССЯ 7, с. 202.

<sup>52</sup> Pokorný I, S. 385.

\* Предшествующие статьи под этим же названием см. в томах ОЛА 1972 (М., 1974) и Этимологии (1972—1980).

<sup>1</sup> Соликам. словарь, с. 101.